



نصيب العلم :

كان من صدق الإعلان في « الرسالة » من كتاب عالم
الفترة ثلاث رسائل لا أكثر من بعض القراء . وصاحب إحداها
يفرض على جزء لقراءته مقالاً في الرسالة أن أقدم إليه كتابي
مع الشكر ، وأنا أقول له :

أنت غال وقد طلبت وخيماً . ينفع المسلم إن تنله قليلاً
وصاحب الرسالة الثانية يطلب الكتاب هدية لا قيمة لها
جزاء تدلّه في حق . وقد جبر هذا الكتاب أربع صفحات . وأنا
أظنه من حساء ، حتى كنت أعتقد أني أخو أفروديت أو ابن
قبتيس ، أو أني كيوييد بعينه على الرغم من أني « بلغت من الكبر
عتياً » والسنون « قد أحوجت سمى إلى زيجان » وما انتهت
من تلاوة الرسالة حتى رأيت نفسي أمام امرأة .

وصاحب الرسالة الثالثة قسم رقبة ضئى بأن استشفع بسيد
جلاد فاروقنا المظلم لأنه كتبها في يوم العيد المسيد . وإنه أرجو
من حضرات القراء الكرام أن يعلموا أني أغلقت باب الشفاعات
لكيلا يستشفوا بالنبي الكريم وبالمسيح الرحيم . وخير لهم
أن يشفوا بالقرش الشرين إن كانوا يرون أن كتابي يساوي
هذا الثمن السقيم ، والحمد لله رب العالمين .

نعمود الحداد

٢ من البورصة الجديدة بالقاهرة

وجود وجود واحد :

لا شك أن آفة الشرق هي الغرب ، وأن داء الشرقيين
المستفحل هو إيمانهم بأن كل ما أتى به الفكر الغربي من مذاهب
هو المثل الأعلى الذي ينبغي أن يحتذى كل فكر ينشد الكمال .
ونحن العرب نتخذ دائماً من المايير الغربية مقاييس أفكارنا .
فإن خالفها فهي مبهمة قامضة ، وإن سارت على متوالها فهي
واضحة جلية ، ولا تفكر مطلقاً في أن نمتز بنتاج الشرقيين بل ننظر
إليه من خلال المذاهب الغربية التي نحول دون فهمه فهماً صادقاً ،
ونفسد أحكامنا عليه .

وها هو الأستاذ تقول الحداد لم يستطع أن يفهم مضمون
حقيقة وحدة الوجود عند طاغور ، لأن ذهنه مشبع بمذاهب
الغربيين في هذه الحقيقة . ولا يدري كيف يحدد موقف طاغور
بالنسبة للذين يقولون بأن أصل الوجود جوهر واحد سواء
أكان روحياً أو مادياً ، أو بالنسبة للذين ينادون بثنائية الوجود
أو يمتدنون بجوهرين هما الروح والمادة ، لأنه تنود أن ينسب
كل رأى إلى فكرة غربية مماثلة لها ، ويقارنها بها ؛ فإن لم يجد
لها نظيراً صعب فهمها عليه . ولذلك يجب علينا جميعاً أن نتعود
فهم الأفكار الشرقية وعقولنا خالية من النظريات الغربية ،
فإنها تشتت أذهاننا وتبليها فتأسرها في مكان ضيق لا تقدر أن
تترك ما خارجه ، وإن حاولت مجتزعت عن فهمه .

وكما حال الأستاذ الحداد أن يكون منبت حقيقة وحدة
الوجود هو الشرق ، ولم يكن أول قائل لها هو اسينوزا ، فأخذ
يستوضح عن صلتها بالدين الهندوكي وتناقل عن أن أفلوطين قد
تأثر بأفكار الهندود في وحدة الوجود الروحية ، وأتى من قبل
اسينوزا بمذهب فيها ، قد تأثر به اسينوزا نفسه كما تأثر ببعض
المصوفين الإسلاميين الذين تكاد كل نظرياتهم في التصوف
مستمدة من صلب التعاليم الهندوكية .

أما كيف عرف الهندود تلك الوحدة فيرجع ذلك إلى عهد
يبعد في القدم إلى أكثر من خمسة وعشرين قرناً ، يوم كانوا
يؤمنون بآلهة كثيرة تمثل مختلف قوى الطبيعة وشتى مظاهر
الكون . وبوضوح « الفيدا » وهو كتاب هندي مقدس
لا يعرف واضعه أو واضوه - ماهية كل إله . ويذكر الأدعية
التي ترفع له ، ويميز الترايع التي تبذل من أجله . ولا يشير
كتاب الفيدا إطلاقاً إلى حقيقة وحدة الوجود التي جاء بها
« اليوبانيشاد » من بعده وهو كتاب هندي ديني آخر مجهول
مؤلفه أو مؤلفوه . يضع فلسفة الهندود الهندوكية في وحدة
الوجود ، ويضم كافة الآلهة الهندية في إله واحد يشملها جميعاً
ويحل فيها ، وهو براهما الذي يستمدون وجودهم من وجوده ،
ولا يبسدهم الهندود إلا لأنهم آلهة تجعل منها الإله الأكبر « براهما »
الذي يمكن في كل شيء في الكون . وإن مظاهر عبادة الحيوان
وتحريم قتله ، وتقديس الأشجار ومنع قطعها ، والتبرك ببياء
الأنهار ، يبين لنا كيف بسد الهندود المظاهر الطبيعية التي
يستقر فيها براهما .

فيها وأعطى للإنسان فرصة العودة إلى منبعه القوي انبثق منه ، بمنحه حرية التصرف في شئون دنياه ، وتعيده بقانونه الأخلاقي ومن يقطع الصلة بين برامها والمخلوقات يقع في «الاباء» أي للباطل القوي يميل إليه أن الباطل مستقل عن المخلوقات بينما برامها يتجلى في السكون في صور القوانين التي تنقيد بها هذه المخلوقات فتخضع روح الإنسان للقوانين الأخلاقية ، ويخضع جسده وجميع محتويات الطبيعة الأخرى للقوانين الكونية . ومعرفة هذه القوانين معرفة لله المتحد بكل شيء . إلا أنه لا يمكن للإنسان أن يعرف هذه الوحدة ليصل إلى السكالك الروحي ، وإنما يجب عليه أن يعرفها ويحيها مماً ويحس ببرامها الذي يوجد في كل جزء من أجزاء الكون (حساساً حياً) ، تنطق به كل حركة من أفعال وأقوال ويدمج شعوره بفرديته فيها جميعاً بحيث لا يستطيع أن يميز بين وجوده وبين سائر الموجودات .

وإذا أراد الأستاذ نقولاً أن يعرف المزيد وكيف يفوز الإنسان بهذه الحياة فإني أوجهه إلى ما سبق أن نشرته في مجلة الرسالة من طافور وما سأنشره قريباً إن شاء الله عن فلسفة طافور الأخلاقية والفنية .

هدى العزيز محمد الزكي

وتناول طافور هذه الحقيقة بتفكيره الشاعري وعرضها بخيال الفنان الملم في أسلوب رومي يفيض عذوبة وحلاوة . فإن اعترى أفكاره عند تأملها عقلياً بعض الإيهام ، فلا يجب أن نلومه لأنه شاعر قبل أن يكون فيلسوفاً ، وما أراد لنفسه أن يكون في يوم من الأيام فيلسوفاً ، وإن ارتضى أن يكون شاعراً حكماً . فهو ليس صاحب مذهب يحكم التصميم يستند في تفسيره على منهج عقل منظم . ولم يخط كتباً فلسفية قط . وإن حاولت أن أستخرج من كتابه « Sadhana » أسس فلسفة أعالج فيها المشاكل اليتافيزيقية والأخلاقية والفنية التي اشتغل بها طافور بطريقة لا تمت لطرق الفلسفة بصلة ، فإنما ذلك وغية مني في أن أعرض أفكار حكيم في أسلوب فلسفي لا غير . لقد زعم طافور أنه لا يوجد إلا حقيقة واحدة لا تشمل التفرقة بين خالق ومخلوق ، وجودها رومي ، وأن ما يبدو في الكون من مادة فهي مظهر خادع يخفى برامها للمستقر داخلها ؛ لأن برامها حين استلأ بالسرور — ذلك السرور الذي لم يبين لنا طافور كنهه ، أو يذكر سبب نموه في برامها حتى استلأ به — فصدت عنه الخليفة لم يفصل بينه وبينها فصلاً تاماً ، وإنما كن

ظهرت الطبعة الثانية للجزء الأول من كتاب :

الجانب الإلهي من التفكير الإسلامي

تأليف : الدكتور محمد البرهي

خرج جاسن برلين ومانبورج
وأستاذ الفلسفة الإسلامية بكلية أصول الدين

١ — تزيد من الطبعة الأولى بالتفصيل في بعض الموضوعات

٢ — وبالبساطة والتوضيح في أسلوب الرض

٣ — وبجودة الطبع وحسن الإخراج

سعر النسخة ٠ ٤ قرشاً

مترجمو الطبع والنشر :

أصحاب دار إحياء الكتب العربية : هبسي البائي الحلبي وسرلة

ص . ب : ٢٦ القنوية — ت : ٥٠٨٥٦ — س : ١١٤٦٠